



Unaccompanied Minor or Unaccompanied Humanitarian Minor information and care undertaking

ትሕቲ ዕድመ ንዝኾኑ ብዘይዓጀባ ወይኻዓ ብሰብዓዊነት ትሕቲ ዕድመ
ንዝኾኑ ብዘይዓጀባ ሓበሬታን ዝውሰድ ሓልዮት

Form
1258 TIG
TIGRINYA

ዕለጣ ቅጥዒ — — እዚ ቅጥዒ ዝጠቓም ብናይ Department of Home Affairs (ሆም ኣፈርስ ጉዳይ መምርሒ (ነቲ መምርሒ)) ጥራይ ክምዝኾነ እሞ ኣብ Unaccompanied Humanitarian Minor Program ውሽጢ ንትሕቲ ዕድመ ዝኾኑ ዝውሃብ ናይ ሓልዮት ምድላው ንምፍጣር ነቲ መረዳእታ ኣብ ግምት ውሽጢ ንምእታው እዩ። ክምኡ'ውን እዚ መረዳእታ ዝጠቓም ብናይ Immigration (Guardianship of Children) Act 1946 ኣንቀጽ ሕጊ መሰረት ብቲ ትሕቲ ዕድመ ዘሎ ኩነታ ግምጋም ንምግባር ክምዝኾነን ነቲ ዝውሃብ ግልጋሎት ንምድላው ንክሕግዝ እዩ።

እሞንጎ ትሕቲ ዕድመን ንዝተሓሰበ ሓልዮት ውሃቢ ዝተዳለወ ስምምዕነት እዚ ቅጥዒ ማሰረጃ ክምዘይኾነ እሞ ብትሕቲ ዕድመን ብዝተሓሰበ ሓልዮት ውሃቢ ዚምልከት ዝኾነ መሰላት ወይኻዓ ሓላፍነት ኣይህብን እዩ። እዚ ሕጋዊ ዝኾነ ይኸመንቲ ኣይኾነን እሞ ንዝኾነ ካልእ ጉዳይ ተባሂሉ ናብዝኾነ ካልእ ድርጅታት ወይዓኻ ቦዓል ሥልጣናት ክውሃብ የብሉን።

ጠቓሚ — በጃኹም ቅድሚያ ብናትኻ ጽሑፋዊ መግለጺ ክፍሊ D ምፍራምካ ብቲ ትሕቲ ዕድመ ሓልዮት ንምግባር ንዘለኻ ኩነታት፤ ኣቕሚን ድሌትን ኣብ ግምት ውሽጢ ምእታው።

ብዛዕባ ብሕታዊነት ኣገዳሲ መረዳእታ

ናትኻ ብሕታዊ መረዳእታ ብሕገ ክምዘሕለው እዚ'ውን ንናይ Privacy Act 1988 (ብሕታዊነት ኣንቀጽ ሕጊ 1988) ዝኻተተ እዩ። ብዛዕባ ናትኻ ብሕታዊነት መረዳእታ ዝውሰድ፤ ዝጥቐምን ናብ ካልእ ኣውጺእኻ ምሃብ ጠቓሚ ዝኾነ ሓበሬታ (ንካልኦት ድርጅታትን ሳልሳይ ኣካላት፤ ንወጻእ ሃገራት ትካላት ዘካተተ) እዚውን ተነቓቓኝ ሚስጢራዊ ንዝኾነ መረዳእታ ዘካተተ ብናይ 1442i Privacy notice (ብሕታዊነት ጸብጻባዊ ጽሑፍ) ቅጥ ዒ ውሽጢ ይትሓዝ እዩ። ቅጥዒ 1442i ካብ መምርሒ ዌብሳይት www.homeaffairs.gov.au/allforms/ ክምዘርኩብ እዩ። ነዚ ቅጥዒ 1442i መሊእኻ ቅድሚያ ምፍራም ኣንቢብካ ክምተረዳእኻዮ ክተረጋግፅ ኣለኻ።

በጃኻ ፔና/ቢሮ ተጠቐም እሞ ጽራት ዘለዎ ኣንግሊዝኛ ብዓቢ ፊደላት ተጠቐምካ ምጽሓፍ።
ተግባራዊ ኣብ ዝኾነሉ ምልክት ምግባር

Part A – Minor's details ክፍሊ A – ናይ ትሕቲ ዕድመ ዝርዝር መረዳእታ

1 Client ID
ዓሚል ባጤራ ID

2 Family name
ስም ስድራ

Given names
ዝተውሃበ ስም

3 Sex Male Female Indeterminate / Intersex / Unspecified
ጾታ ተባዕታይ ኣነስታይ ዘለዎዎጥ / ንዘለኻ ጾታ ዘይምፍላጥ / ግልጺ ዘይምግባር

4 Date of birth
ዕለት ትውልዲ
Day መዓልቲ / Month ወርሒ / Year ዓመት

Age
ዕድመ
years ዓመታት / months አዋርሒ

5 Country of birth
ዝተወለደሉ ሃገር

6 Citizenship
ዜግነት

7 Current location/address
አዋንዚ ዝርከቡሉ/ኣድራሻ

Postcode ፖስት ኮድ

8 Biological mother's details
 ናይ ወላጅ ኣይ ዝርዝር መረጃኡ

Full name
 ስም ስድራ

Is the biological mother deceased?
 ወላጅ ት ኣይ ብኤይወት ዘየላ ድያ?

No Current location/address
 የላን ኣዋንዚ ዝርዝር/ኣድራሻ

Postcode
 ፖስት ኮድ

Yes
 ኣወ

9 Biological father's details
 ናይ ወላጅ ኣቦ ዝርዝር መረጃኡ

Full name
 ስም ስድራ

Is the biological father deceased?
 ወላጅ ኣቦ ብኤይወት ዘየለ ድያ?

No Current location/address
 የላን ኣዋንዚ ዝርዝር/ኣድራሻ

Postcode
 ፖስት ኮድ

Yes
 ኣወ

Part B – Proposed carer's details
ክፍል B – ዝተሓሰበ ሓልዮት ውሃቢ ዝርዝር መረጃኡ

10 Family name
 ስም ስድራ

Given names
 ዝተውሃበ ስም

11 Sex Male Female Indeterminate / Intersex / Unspecified
 ጾታ ተባታይ ኣነስታይ ዝለዎጥ / ንዘለኻ ጾታ ዘይምፍላጥ / ግልጺ ዘይምግባር

12 Date of birth
 ዕለት ትውልዲ
 Day / Month / Year
 መዓልቲ / ወርሒ / ዓመት

Current age
 ኣዋንዚ ዕድመ years / months
 ዓመታት / ኣዋርሒ

Note: You must be over 21 years of age.
 መዘከሪ: ዕድመኻ ካብ 21 ዓመት ንላዕሊ ክኸውን ኣለዎ።

13 Relationship status
 ናይ ዝምድና ኩነታ

Married Separated Never married or been in a de facto relationship
 ዝተመርጸ ዝተፈላለየ ዘይተመርጸ ወይኻ ብዘይከጋገዥ መርጻ ክም
 Engaged Divorced
 ዝተሓለየ ሕጋዊ ፍትሕ ዝገበረ
 De facto Widowed
 ብዘይከጋገዥ መርጻ ሰበይቲ ዝሞተቶ ሰብዓይን ሰበይቲ ኾይንካ
 ብሓባር ምግባር ሰብዓይ ብሓባር ምግባር

14 What is your relationship to the minor?
 ትሕቲ ዕድመ ንዝኾነ ዘለኻ ዝምድና ኣንታይ ኣይ?

Biological or By marriage
 ብሥጋ ዝምድና ወይኻ ብሓባር

Sibling Grandparent Cousin
 ሓው ሓፍቲ ኣቦ ሓጎ/ኣዳም ሓጎ ወዲ ጻል ሓወቦ፤ ኣኮ፤ ኣም፤ ሓትን
 Half sibling Uncle/Aunt Step-parent
 ብፍርቕ ሓው ሓፍቲ ሓወቦ ኣኮ/ኣዳም ሓትኖ ሰበይቲ ኣቦ፤ ሰበአይ ኣይ
 Other Give details
 ካልእ ዝርዝር መረጃኡ ምሃብ

15 How long have you cared for the minor?
 ትሕቲ ዕድመ ንዝኾና ንክንደይ ግዜ ሓልዮት ትገብር ኔርካ?

years / months
 ዓመታት / ኣዋርሒ

Part C – Arrangements for a minor's care in Australia

ክፍል C – ኣውስትራሊያ ውሽጢ ንትሕቲ ዕድመ ዝኾና ምድላው

Part C is only for proposed carers already resident in Australia.
 ክፍል C ኣውስትራሊያ ንዝኾነ ዝተሓሰበ ሓልዮት ውሃብቲ ጥራይ ኣይ።

16 Are you resident in Australia?
 ኣብ ኣውስትራሊያ መንበሪ ፍቓድ ኣለኻ?

No **Go to Part D**
 የላን ናብ ክፍል D ምኻድ

Yes
 ኣወ

17 Are you an Australian citizen?
 ናይ ኣውስትራሊያ ዜጋ ዲኻ?

No
 የላን

Yes Your visa status
 ኣወ ዘለኻ ናይ ሺዛ ዓይነት

18 Will the minor live with you in Australia?
 ኣውስትራሊያ ውሽጢ ትሕቲ ዕድመ ዝኾነ ምሳኻ ክነብር ድያ?

No Location/address where the minor will live in Australia
 የላን ኣውስትራሊያ ውሽጢ ትሕቲ ዕድመ ዝነብረሉ ከባቢ/ኣድራሻ

Postcode
 ፖስት ኮድ

▶ If the minor will not live with you, go to Question 22
 ትሕቲ ዕድመ ዝኾነ ምሳኻ ዘይነብር ኣንተኻይኻ፤ ናብ ሕቶ 22 ምኻድ

Yes
 ኣወ

19 Your location/address in Australia
ትንብረት ከባቢ/አድራሻ አውስትራሊያ ውስጥ

Postcode ፖስት ኮድ

20 Type of dwelling (eg. house, flat)
ዓይነት መንበረ ገዛ (ንዓብነት፡ ርእሱ ዝካለ ገዛ፤ ፍላጎት)

Number of bedrooms in your dwelling
ብናትኻ መንበረ ገዛ ቁፅረ መደቀሰ ክፍሊ ታት

21 Details of all adults and children who live in your dwelling
ብናትኻ መንበረ ገዛ ዝነብሩ ጉርዞን ሕጻውንቲ ናይኹሎም ዝርዝር መረዳኢታ

Age ዕድመ	Sex * M / F / X ጾታ * M / F / X	Relationship to you (eg. child, niece) ምሳኻ ዘሎ ዝምድና (ንዓብነት፡ ውላድ፤ ዓል ሓዊ/ዓል ሓፍቲ)

* M = Male, F = Female, X = Indeterminate / Intersex / Unspecified
* M = ተባዕታይ, F = አነስታይ, X = ዝለዋወጥ / ንዘለኻ ጾታ ዘይምፍላጥ / ግልጹ ዘይምግባር

22 Your contact telephone numbers
ናትኻ መራኽቢ ተለፎን ቁፅረታት

Office hours
አብ ቢሮ ሰዓታት

Mobile/cell
ጥባይል

23 Do you undertake to facilitate schooling for the minor?
ትሕቲ ዕድመ ናብ ዝጥቆሙሉ ቤት ትምህርቲ ወሲድኻዮ'ዶ?

No
የላን

Yes
አዎ Proposed school (if known)
ዝተመርጸ ቤት ትምህርቲ (ዝፍለጥ እንተኾይኑ)

24 Do you undertake to provide the daily needs of the minor (eg. food, clothing, school supplies)?
ትሕቲ ዕድመ ንዝኾነ መዓልታዊ ድሌት ክዳለውሉ ትገብር'ዶ (ንዓብነት፡ መግቢ፤ ክዳን፤ ቤት ትምህርቲ ምድላው)?

No
የላን

Yes
አዎ

Part D – Declaration ክፍል D – ጽሑፋዊ መግለጺ

WARNING: Giving false or misleading information may result in cancellation of any care arrangement entered into.

መጠንቀቕታ፡ ናይ ሓሶት ወይኻዓ ዘጋገረ ሓበሬታ ብምሃብ ዘለዎ ውጽዓት ቅድሚ ሕጂ ንክገትው ዝተዳወ ዝኾነ ሓልዮት ምሰራዝ ክኾውን ይኽእል።

25 Carer to complete and sign
ሓልዮት ውሃቢ ዝመልኦን ዝፍርመሎ

- I, undertake to provide care in Australia for the above named minor;
- I understand that if I undertake to provide care for the minor on this form I am responsible for:
 - accommodation;
 - financial support; and
 - day to day care of the minor.
- I understand that I must immediately advise the Department if I become aware that any information provided in this form is incorrect.
- I have read the information contained in form 1442i *Privacy notice*.
- I understand the Department may collect, use and disclose my personal information (including biometric information and other sensitive information) as outlined in form 1442i *Privacy notice*.
- I understand that this is not a legal document.
- I understand this form is only for use by the Department of Home Affairs to consider the establishment of a care arrangement for a minor within the Unaccompanied Humanitarian Minor Program.
- ኣነ, ኣብዚ ሓሳቢ ንዘሎ ትሕቲ ዕድመ ንዝኾነ ኣብ ኣውስትራሊያ ውስጥ ሓልዮት ውሕብቶ ከምዘዳልዎ;
- በዚ ቅጥዒ ንዘሎ ትሕቲ ዕድመ ዝኾነ በዚ ዝሰዕብ ሓልዮት ምሃብ ሓላፍነት ከምዘለኒ ተረዲኣ ኣለኹ፡
 - መጽለሊ ቦታ;
 - ናይ ገንዘብ ፋይናንስ ደገፍ; ከምኡ'ውን
 - ትሕቲ ዕድመ ንዝኾነ መዓልታዊ ሓልዮት ምድላው።
- በዚ ቅጥዒ ዘሎ ዝኾነ መረዳኢታ ጌጋ ምኻኑ ክፈልጥ እንከለኹ፤ ቆልጢፍካ ነቲ መምርሒ ክሕብር ከምዘለኒ ተረዲኣ እየ።
- ኣብ ቅጥዒ 1442i *Privacy notice* ውስጥ ንዘሎ መረዳኢታ ኣንቢቡዮ እየ።
- እቲ መምርሒ ዝወሰደ፤ ዝጥቆሙሉን ናብ ካልእ ኣውጺኡ ክህቦ ንዝኽእል ውልቓዊ መረዳኢታ (ናይ ሰባት ኣካል መለሎ መረዳኢታን ካልእ ተነቓቓኒ ሚስጢራዊ ዝኾነ መረዳኢታ ዘካተተ) ከምቲ ኣብ ቅጥዒ 1442i *Privacy notice* ከምተገለጸ ተረዲኡኒ ኣሎ።
- እዚ ሕጋዊ ዝኾነ ደቡ'ውንቲ ከምዘይኾነ ተረዲኡኒ ኣሎ።
- ኣብ Unaccompanied Humanitarian Minor Program ውስጥ ብዘሎ መሰረት ትሕቲ ዕድመ ንዘሎ ናይ ሓልዮት ውህብቶ ንምድላው ኣብ ግምት ውስጥ ንክሓትው እዚ ቅጥዒ ምጥቓም ዝኽእል እቲ Department of Home Affairs ጥራይ ከምዝኾነ ተረዲኡኒ ኣሎ።

Signature of carer

ናይ ሓልዮት ውሃቢ ፊርማ

Date
ዕለት

Day መዓልቲ	Month ወርሒ	Year ዓመት
/	/	/